

Jakarta , 30 September 2022

No. 3763/PIS6210/2022-S7

Lampiran :
Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit LNG Carrier
1st Laycan 02-04 Oktober 2022**

Yang terhormat
Ship Owners / Ship Brokers
Di tempat

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit LNG Carrier yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

GENERAL TERMS & CONDITIONS

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	LNG
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 130,000 M ³ (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	Voyage	:	2 (two) voyages
5.	Grade of Cargo	:	1 (one) Grade
6.	Loading Port	:	Bontang
7.	Discharging Port	:	FSRU Jakarta
8.	Laycan	:	1 st Shipment : 02-04 October 2022 2 nd Shipment : 06-07 November 2022
9.	Charter Hire	:	In USD Lumpsum per Voyage (Including withholding tax, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility, but excluding VAT, port charges in loading & discharging port, and bunker consumption max 300 KL/shipment)
10.	Payment	:	14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received
11.	Charter Party	:	Asbatankvoy with Logical Amendment
12.	Seaworthiness	:	Kapal harus " Ready in all respect " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.



OTHER TERMS & CONDITIONS

A. Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum).
2.	Q88 dan Gas Form B versi terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Tonnage Certificate , Seaworthiness Certificate & others certificate (SOLAS, Civil Liability, SMC, DOC, Surat laut, SNPP / IOPP , International Certificate of Fitness for The Carriage of Liquefied Gasses in Bulk, dan sertifikat laik laut lainnya harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa dan penerima kuasa).
5.	Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Fleet Inspection & Assurance (FIA) Pertamina atau Fungsi Shipping Safety & CMP PT Pertamina International Shipping
B. Tata Cara Pembayaran	
<p>Nilai Kontrak dalam USD dan Pembayaran dalam IDR Pembayaran akan dilakukan dalam mata uang Rupiah ke rekening Pemilik. Kurs yang digunakan untuk pembayaran adalah kurs JISDOR (Jakarta Interbank Spot Dollar Rate) yaitu kurs rata rata JISDOR pada hari pertama laycan dan 6 hari kerja sebelum tanggal pertama laycan. Dalam hal tanggal pertama laycan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata rata 7 (tujuh) Hari Kerja sebelum tanggal penyerahan Kapal. (Ketentuan ini berlaku untuk shipment pertama dan shipment kedua)</p>	
C. Special Provision	
1.	Heel ditentukan oleh penyewa kapal dan kelebihan heel akan menjadi beban pemilik kapal
2.	Pemilik Kapal diharuskan untuk submit BOG Guarantee sebagai salah satu parameter yang akan dievaluasi dalam proses pengadaan

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Sabtu, 01 October 2022 pukul 12.00 WIB	dody.suherman@pertamina.com yenni.rahmawati@pertamina.com ; nurani.sari@pertamina.com ;

Terima kasih.

Manager Ship Chartering



Dody Suherman



PT Pertamina International Shipping
 Patra Jasa Office Tower 14th Floor
 Jl. Gatot Subroto Kav. 32-34
 Telephone
 Ph: +6221 52900271/52900272
 Fax: +6221 52906273

LAMPIRAN
SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL

NO	DESKRIPSI	TIPE KAPAL
1	Type of Vessel	LNG Vessel
2	DWT	Max. 108,500 (tonnes)
3	Year Of Build (YOB)	1992 and up
4	Flag	Indonesian Flag
5	Draft	Max. 14 M
6	LOA	Max. 300 M
7	Service Speed	Min. 12 Knots
8	Loading Rate	Min. 10,000 M ³ /Hour
9	Discharge Rate or Pressure	Min. 1,200 M ³ /Hour
10	Type Of Cargo	LNG
11	Cargo Tank Capacity 98%	Min. 130,000 M ³
12	Grade Of Cargo	1 (One) Grade
13	Cargo Heating	Not Required
14	Cargo Oil Tank Coating	Not Required
16	Derrick / Crane	Required
17	Segregated Balast Tank	Required
19	Trading Area	Indonesian Water
20	Unit	1 (Satu)
21	Voyage	2 (Dua) Voyage
22	Lay Can	1st Shipment Laycan: 02 - 04 Oktober 2022 Loading Port: Bontang Discharge Port: FSRU Jakarta 2nd Shipment Laycan: 06 - 07 November 2022 Loading Port: Bontang Discharge Port: FSRU Jakarta
23	Cargo tank condition	All condition
24	PSA	Required
25	Freight Cost	Dalam USD lumpsum termasuk PPH yang merupakan kewajiban pemilik kapal (Exclude port charges di loading dan discharge port + pemakaian bahan bakar maksimum 300 KL per shipment)

